

# CAPITOL FULL DIMENSIONAL STEREO

'CAPITOL' OF THE WORLD



HIGH FIDELITY  
RECORDED IN TOKYO

# RAINY NIGHT IN TOKYO

HACHIDAI NAKAMURA PRESENTS  
THE MODERN POP MUSIC OF JAPAN





TOKYO, A CITY OF NINE MILLION, offers inexhaustible sources of amusement—*kabuki*, *noh*, *bunraku*, Western-style concerts, opera and theater, night clubs, sporting events of every type, bazaars, gambling, movies, baths, etc. But on a rainy night?

When the streets are wet and the neon signs flash on and off half-heartedly as if they were talking to their own reflections, the quiet pleasures of Japanese life call you indoors. On such a night you might savor most fully the subtle delights of Japanese cooking and gracious manners. And you might relax with *simpático* companionship in comfortable Japanese-style garments, drinking warm *sake* to the nostalgic accompaniment of *shamisen* or *koto*.

Moments of such peaceful well-being are rare for mortal men, especially Westerners. But the mood of modern Japanese cosmopolitanism combined with centuries-old charm is something that you can achieve by lowering a tone arm—on this album.

Here are appealing traditional melodies, some of them three hundred years old and still among the most popular with the Japanese. This is the music of *nagauta*, simple and tuneful pieces often played by *geisha* girls or non-professional musicians. It is the music of informal dancing and of small parties, of relaxation and contemplation.

The versatile young Tokyo musician Hachidai Nakamura has arranged these melodies freely, setting behind the authentic Japanese instruments of *nagauta* a modern, rich-sounding string orchestra, with added percussion for color. The result is a unique blend of ancient and modern, in moods of both mystery and cheerfulness.

Among the Japanese instruments heard in this album are the SHAMISEN, which looks and sounds something like a banjo (featured in *Aki no Irokusa*); the KOTO, a softer-toned stringed instrument that stretches out along the floor and is capable of many lush effects (featured in *Sakura Sakura*); two Japanese flutes—the smaller FUE (heard in *Haru-same*) and the larger SHAKUHACHI (heard in *Sada Okesa*); and the TSUZUMI, a hand drum with changeable pitch (also heard in *Haru-same*).

Many of the melodies describe a mood of nature; through his smooth and imaginative arrangements young Mr. Nakamura has deftly added a sensuous beauty to these atmospheric pieces. For a rainy night in Tokyo or anywhere else there could be no more exotic and enjoyable blanket of sound to snuggle into than this album.

#### side one

AKI NO IROKUSA (Colorful Autumn Grass)

SAKURA SAKURA (Cherry Blossoms)

ROKUDAN (Three Pieces from the Rokudan Suite for Koto)

KISO BUSHI (Folk Song from Kiso Province)

HARU-SAME (Spring Rain)

#### side two

ECHIGO JISHI (The Echigo Lion)

SHINNAI NAGASHI (The Shinnai Minstrel)

CHIDORI (The Plover)

YOWAKOI BUSHI (Come at Night) (Shikoku Island Folk Song)

SADO OKESA (Folk Song from Sado)

Produced in the U.S.A. by DAVE DEXTER, JR.

Cover photo: Tokyo Shibaura, Ltd.

Atmospheric *nagauta* and *kabuki* melodies played by authentic Japanese instruments with lush strings—an exotic meeting of the ancient East with Western sophistication. . .

# RAINY NIGHT IN TOKYO

Arranged and conducted by Hachidai Nakamura



Also on 'Capitol' of the World: (S) indicates Stereo



JAPAN: ITS SOUNDS AND PEOPLE • A guided tour in sound to Japan's people, places and songs, narrated by Rose Okugawa. (S)T-10230



JAPAN REVISITED • Authentic *nagauta* music played by traditional ensembles — *koto*, *shamisen*, *shakuhachi*, *fue* and *tsuzumi*. T-10195



THE TOSHIBA SINGING ANGELS • Famous Japanese children's songs by bright young voices, with Japanese and modern instruments. (S)T-10252



SONGS BY YUKIJI ASAOKA • Twelve sultry, sexy and sweet modern pop songs by Dinah Shore's favorite Japanese guest. T-10242



THE STREETS OF TOKYO • A cross-section of Japanese pops — exotic oriental melodies and Western imports sung in Japanese. T-10250



HONG KONG! • Exotic Chinese instrumentals for modern and traditional instruments — combining rare sounds and rare charm. T-10267



HONG KONG'S GRACE CHANG • Another of Dinah Shore's guests sings modern Chinese pops and fascinating traditional songs. T-10272



# RAINY NIGHT IN TOKYO

Hachidai Nakamura Presents  
The Modern Pop Music of Japan  
(Recorded in Japan)

STEREO

ST-10287 1  
(ST-X-1-10287)

1. AKI NO IROKUSA (ASCAP-2:16)  
(Rokuzaemon Kineya-Arr. Hachidai Nakamura)
2. SAKURA SAKURA (ASCAP-2:38)  
(Traditional-Arr. Hachidai Nakamura)
3. ROKUDAN (ASCAP-4:06)  
(Kengyo Yatsuhashi-Arr. Hachidai Nakamura)
4. KISO BUSHI (ASCAP-1:41)  
(Traditional-Arr. Hachidai Nakamura)
5. HARU SAME (ASCAP-3:29)  
(Traditional-Arr. Hachidai Nakamura)

MFD. BY CAPITOL RECORDS, INC., A SUBSIDIARY OF CAPITOL INDUSTRIES, INC., U.S.A. • T.M.  MARCA REG. • U.S. PAT. NO. 2,631,859



# RAINY NIGHT IN TOKYO

Hachidai Nakamura Presents  
The Modern Pop Music of Japan  
(Recorded in Japan)

STEREO

ST-10287 2  
(ST-X-2-10287)

1. ECHIGO JISHI (ASCAP-2:18)  
(Traditional-Arr. Hachidai Nakamura)
2. SHINNAI NAGASHI (ASCAP-2:08)  
(Traditional-Arr. Hachidai Nakamura)
3. CHIDORI (ASCAP-3:27)  
(Kengyo Yoshizawa-Arr. Hachidai Nakamura)
4. YOSAKOI BUSHI (ASCAP-2:07)  
(Traditional-Arr. Hachidai Nakamura)
5. SADO OKESA (ASCAP-3:06)  
(Traditional-Arr. Hachidai Nakamura)

MFD. BY CAPITOL RECORDS, INC., A SUBSIDIARY OF CAPITOL INDUSTRIES, INC., U.S.A. • T.M.  MARCA REG. • U.S. PAT. NO. 2,631,859